



Dapi

Nu ra Dapi 'ne'a ra Golia

Nu'u 'da ya ts'om'bai mí 'buhpu ra hai Canaan, na hú u ya Filisteo, que mí en Oja xtá hyo, xtí juati. 'Ne pi nt'ún ra nt'ëti ya mencu Israel que pi nhtunhdu, nque pi juá'u ya Filisteo, pe que shé Oja rá nt'ëti a pi nja.

Mí 'buhpu n'da ra ts'ant'u que ya ja'i Israel, ná hu ra Dapi. Nu'u yá n'yohu ra Dapi ya tófai ya, pi nhtunhdu ya Filisteo, quehpu pi nja ra htunhni co na nque rá nt'ëti Oja. Pe nu'a ra Dapi hin qui hpe'ts ya jeya nque ta yat' ra ntofai, ra t'ahni thoho. Mí farpa yá te'yo rá hta.

N'da ra hpa pu ya pá hpehn'na rá hta á ra Dapi que rpá nnu'u yá n'yohu nquehpu pá nhtunhni. Pi cáspe ya tetha 'ne ra cexu. Yá n'yohu i nyahu pu, mí 'yph pu ya n'da ra Filisteo ná hú ra Golia, que i mbáfi, pi 'yéna: -Pá hpehn'a n'da que ta nhtunh á'be, éna. Nque'bá ya que qui hyó qui, catho na neu ma mencu ha ya Filisteo ti n'yéhé, qui 'yphni 'yéhé ha catho cahe, éna. Nu'bá xin ca ho á i, que xt'a catho ca Ø'a ma 'yéhé cahe, éna.

Nu ra Dapi mí nnu que émme xu ndoho, 'ne xu nhëts'i a pi mbafi, que ra Golia. Émme ta mbá n'yohu, hyú metro ná nhëts'i, mi ha n'da ra juai que ra espada. Nu ya mencu Israel émme nshu, ts'u a ra ntøn'yohu. Nu ra Dapi

pu ya ɛna: -Hánja cuá cná nsu hu que ca nhtunha. 'Yo
njám'ba qui nsuhu. Catho yá ja'i cahu Oja. Pe nu ra
Golia, n'da ra Filisteo. Nu'u ya ts'om'bai u, que Oja
pi zánni ta tu. Ca mbá, cui ntunh á'be, ɛn rá Dapi, pi
hyut rá nzambui nque na nque Oja.

Nu ra Saul, rá hmuts'at'api ya ja'i Israel, ya mí
ø a que pi man ra Dapi. Nu'a pi zóhn'a ra Dapi, 'ne pi
xifi: -Nu'i hin ta za ca ntúnh ui ra ntøn'yohu, hin cá
ncu i, nque tho crá ts'unt'u thoho. Nu'a ra n'yohu ra
tófui xu nho. Nu ra Dapi pi tátu: -N'da ntí nu'bu mí
fâhca yu te'yo, pi pent'a n'da ra t'áté'yo ra oso, pe
Oja pi zehqui que tá ho. 'Ne man'da ra hpa pu ya Oja
pi zehqui mahøn'a, tá ho n'da ra fanzahte. Nuya,
quext'a ti zehca Oja ca ho cá ra ntøn'yohu. Nu ra Saul
pi hyequi pi hyequi que pi mba.

Nu ra Dapi pi pøni pi nhtimmi pu ra ntøn'yohu.
Hønt'a rá nt'ento pi cáts'i, 'ne hcát'a yu to pi cúx pu
ja ra hye.

Nu'bu mí nnu ra Dapi, ra Golia pi nhue. Nu ra
Dapi pi mbah pu ya, pi 'yɛna: -Nu'i cua ɛhé que ta za
qui hyóqui con ra espada. Nuca tua ɛhé que co rá
Thuhu Oja. Pi hyut'a n'da ra to rá nt'ento ra Dapi,
pi 'yempi, pi parpa rá té ra Golia. Pi yør pu ya, ya
ra ntøahu, ya pi tu pu ya.

Nu'bu mí nnu yá Filisteo, pi 'dáqui, pe nu'u yá Israel pi cù u, 'ne pi hyón a thi yá hai nquehpá mí 'bui, nqueetho queshé Oja pi ún ra hai yá ja'i Israel, yá hai sëhe pa ya, nqueetho ncutho pi zán Oja.

David y Goliat

Vivían en el país de Canaan unos pobladores muy malos, los cuales se llamaban Filisteos, y a los que Dios quería destruir. Les dió autoridad a los Israelitas para combatir contra ellos, y sacarlos de esa tierra. Y éste fué el mandato de Dios. Un muchacho, llamado David, era pastor de ovejas, y tres de sus hermanos, como soldados Israelitas, habían ido a pelear.

Un día el padre de David quería saber de los hermanos. Mandó a David para que los viera y les llevara unos panes. David les encontró, y cuando platicaba con ellos, oyó gritar a un soldado Filisteo que dijo: "Mándenme a alguno para pelear! Si él me mata, nosotros los Filisteos vamos a ser los mozos de ustedes. Pero si yo le mato a él, entonces ustedes Israelitas van a ser los mozos nuestros." David vió de lejos al que gritaba. Era un hombre de veras muy grande; era gigante. Medía como tres metros de alto, y llevaba una espada larga. El hombre se llamaba Goliat.

Los Israelitas tenían miedo de Goliat. Pero David dijo: "¿Por qué ninguno se atreve a pelear con él? No le tengan miedo. Somos nosotros la gente de Dios. Yo voy a ir a pelear con él." Cuando el rey Saul supo esto, llamó a David, y le dijo: "Tú no puedes pelear con ese gigante. No eres más que muchacho, pero él es hombre de guerra." David le contestó: "Una vez cuando andaba yo cuidando las ovejas de mi padre un oso entró y agarró a una de ellas, y Dios me ayudó a matar al oso. Otro día se acercó un león y agarró a una de las ovejas. Otra vez Dios me ayudó, y maté al león. Ahora, pues, El me va a ayudar a matar también al gigante." Entonces Saul le dejó ir.

Cuando David salió a encontrarle al gigante, solo llevaba su honda y cinco piedras lisas del arroyo, y su palo. Goliat miró a David y se enojó. Despreciaba mucho al muchacho, y le gritó: "¿Acaso soy yo algún perro para que vengas contra mí con un palo?" David le contestó: "Tú vienes contra mí con espada grande, pero yo vengo en el nombre de Dios." Entonces, acercándose al gigante, David puso una piedra en su honda, la tiró, y le pegó a Goliat mero en su frente. Con esto Goliat cayó al suelo.

